



15:1-58

論復活

林前15:1-58

15:1-11復活的事實

15:12-19 斥責哥林多信徒

15:20-34 因著基督的復活，在基督裏眾人也都要復活

15:35-49 死人復活的形式

15:50-58 死人復活的意義

15:1-11復活的事實

15:1-4 舊約聖經的引証

15:5-9 門徒目擊見證

15:10-11生命改變印證

15:12-19 斥責哥林多信徒

和合本 15:12 既傳基督是從死裏復活了、怎麼在你們中間、有人說沒有死人復活的事呢。

新漢 15:12 我們既然傳揚基督已經從死人中復活，你們中間怎麼有人說，沒有死人復活的事呢？

NLT 15: 12 But tell me this—since we preach that Christ rose from the dead, why are some of you saying there will be no resurrection of the dead?

← 此句是緊接上文的解釋，保羅已在上文清楚地說明了他確實已向哥林信徒傳講清楚有基督復活的事，也亦被哥林信徒所相信及接受了。所以保羅質詢他們為何還說沒有死人復活的事呢。

- 對於教會何以有這種錯誤的想法,眾學者有不同的見解,有學者認為可能是因為希臘哲學的思想是否物質的價值,故人要從肉體中釋放出來。這思想影響了哥林多教會,他們認為即使是一個復活的身體,但仍是物質,故沒有甚麼好處的。
- 也有學者認為,可能是教會誤解了保羅對於肉體的教導,他們認為肉體是屬世,與屬靈是敵對(見三1~3),並且是可敗壞的(五5),故肉體是不會復活的。然而,這亦是一種測,可信性不高。
- 也有另一方面的說法,便是因著部份哥林多信徒相信自己能說方言,便已如天使般活著,死亡與否和身體是否復活已無關重要了。反正即使他們死了,靈魂亦會繼續活著,就算身體真的復活的話,也不會勝過現今的屬靈美景。

再參 New International Commentary:

The Corinthians' position, "There is no resurrection of the dead," means that the dead do not rise, implying both that those who are currently dead and those who shall yet die will not have a future existence that involves their present *bodily* form. Thus they are not denying that they shall die, nor arguing that they have no future, nor is Paul saying that people *must* die in order to be raised, as some have suggested. **The problem for the Corinthians is with *the dead* and their *rising*, that the dead have a future existence in some somatic form**—probably from their point of view taken literally to mean the reanimation of a corpse to continue bodily existence in its *present* bodily form. Paul himself will go on to reject that view (vv. 42-50); but before he does so he must affirm the reality of resurrection itself, including the implicit fact that it is "bodily."

和合本 15:13 若沒有死人復活的事、基督也就沒有復活了。

新漢 15:13 假如沒有死人復活的事，基督也沒有復活了。

NLT 15:14 For if there is no resurrection of the dead, then Christ has not been raised either.

和合本 15:14 若基督沒有復活、我們所傳的便是枉然、你們所信的也是枉然。

新漢 15:14 假如基督沒有復活，我們所傳的就是徒然，你們所相信的也是徒然。

NLT 15:14 And if Christ has not been raised, then all our preaching is useless, and your faith is useless.

枉然: 原文是: κενός ; Transliteration: kenos ; 簡意是: 1) (沒有) 空的 ; 2) 虛空的; 3) 徒勞的 (CWD): Empty, hollow. Contrast *mátaios* <G3152>, meaninglessness, aimlessness. 這字與15 : 10是同一個字 ; 但卻與15 : 2的 '徒然' {原文是: εἰκῆ ; Transliteration: eikē ; 簡意是: 1) 無緣由地 (太 5:21 西 2:18); 2) 徒然地 (加 3:4, 4:11); 3) 毫無目標地 (#羅 13:4); 4) 隨意粗心地 (林前 15:2)} 不同。
保羅在此用了一個假設性的推論 ; 若基督沒有復活 , 那麼信徒就不能靠著基督得以復活了 , 整個信仰就變得空洞徒然。

和合本

15:15 並且明顯我們是為 神妄作見證的。因我們見證 神是叫基督復活了。若死人真不復活、 神也就沒有叫基督復活了。

15:16 因為死人若不復活、基督也就沒有復活了。

15:17 基督若沒有復活、你們的信便是徒然。你們仍在罪裏。

15:18 就是在基督裏睡了的人也滅亡了。

15:19 我們若靠基督、只在今生有指望、就算比眾人更可憐。

新漢

15:15 這樣，人家還會以為我們是為神作假見證，因為我們為神作見證，說他使基督復活了；假如死人真的沒有復活，神就沒有使基督復活了；

15:16 因為，假如死人沒有復活，基督也沒有復活了；

15:17 假如基督沒有復活，你們的信就是枉然，你們仍然在自己的罪裏。

15:18 那麼，在基督裏睡了的人也就已經滅亡了。

15:19 假如我們在基督裏只在今生有盼望，我們就比所有的人都更可憐。

參活泉新約希臘文解經 ⇨ 否認基督復活最嚴重的後果是：

- 15:14 這樣會把福音信息的心臟挖出，使其失去生命力。一旦如此，哥林多人所信的是‘枉然’，因為他們所信的對象不過是一個死人。
- 15:15-16 教會眾使徒都將被證明是一群蹩腳的江湖騙子，因為他們講的道理無一例外，都包含基督復活的真理（參11節）。
- 15:17 哥林多信徒的救恩將只是一種不切實際的思想狀態。他們的信將是徒然。神已接納基督在十字架上付出的贖價，復活是他對這種接納的肯定（羅4:25）。沒有復活，代贖就不確定，哥林多信徒仍將處在隔絕和罪惡的光景之中。
- 15:18 如果基督沒有復活，哥林多信徒那些已死親人的歸宿就不是天堂而是地獄。而異教徒認為，人死後靈魂得釋放的觀念也是一種欺騙。基督若未復活，死亡的毒鉤仍在，將帶來永遠的痛苦（參54-56節）。
- 15:19 如果基督沒有復活，異教徒的觀念將是正確的，“十字架的愚拙”（1:18）便是名副其實。另外，像保羅和眾使徒這些為福音受苦的人（4:9-13），就真的非常可憐。那些及時行樂的人是對的，基督徒的犧牲只能成為殘酷、自虐的玩笑（參15:32）。

15:20-34 因著基督的復活，
在基督裏眾人也都要復活

和合本 5:20 但基督已經從死裏復活、成為睡了之人初熟的果子。

新漢 5:20 但如今，基督已經從死人中復活，成為睡了的人初熟的果子*。

* 初熟的果子指農作物中第一批的收成。保羅在這裏的用法大概是強調「初熟的果子」是第一批的收成，隨後會有其他收成。換句話說，既有第一批的收成，就保證有第二、第三批的收成。所以，保羅的重點在於「保證」，類似說神賜聖靈給我們作「首期」（林後1:22，林後5:5；弗1:14），以保證他一切的應許必然實現。

NLT 15:20 But in fact, Christ has been raised from the dead. He is the first of a great harvest of all who have died.

NIV: But Christ has indeed been raised from the dead, the firstfruits of those who have fallen asleep.

和合本 15:21 死既是因一人而來、死人復活也是因一人而來。

新漢 15:21 既然死是藉着一人而來，死人復活也是藉着一人而來。

NLT 15:21 So you see, just as death came into the world through a man, now the resurrection from the dead has begun through another man.

參原文直譯：

21 ἐπειδὴ γὰρ δι' ἀνθρώπου θάνατος , καὶ δι' ἀνθρώπου ἀνάστασις νεκρῶν .
Since for by a man [came] death also by a man resurrection of [the] dead

此節在原文最開始有因為一詞， 引出以下的解釋。

死既是因一人而來⇒ 這是指著亞當來說的， 他作為人類的始祖， 但因為犯了罪， 死亡便成為全人類的咒詛和刑罰（創2：16-17， 3：19）。

死人復活也是因一人而來⇒ 這是指着基督的復活而言。

和合本 15:22 在亞當裏眾人都死了。照樣、在基督裏眾人也要復活。

新漢 15:22 在亞當裏，眾人都死了；照樣，在基督裏，眾人也要活過來。

NLT 15: 22 Just as everyone **dies** because we all belong to Adam, everyone who belongs to Christ will be given new life.

本句與上一句可說是同義平行句子。是進一步闡釋基督扭轉了劣勢，為信徒帶來得勝死亡的盼望。

在亞當裏眾人都死了⇒是現在時態，即死亡仍然繼續發生；所有亞當的後人都難逃一死。

◎ 照樣、在基督裏眾人也都要復活⇒參活泉新約希臘文解經：

“要復活”（ζωοποιηθήσονται; Transliteration: zōopoieō），是動詞“ζωοποιέω”的第一未來式被動語態直說語氣，是晚期的動詞，意思是：給與生命，或恢復生命。本節的意思是後者。

參NIC: It must be noted at the outset that **the general resurrection of the dead is not Paul's concern**, neither here nor elsewhere in the argument. Both the context and Paul's theology as a whole make it clear that in saying “in Christ all will be made alive,” **he means “in Christ all *who are in Christ* will be made alive.”**

In the present context these two sentences are still part of his response (to vv. 17-19), begun in the preceding sentence. Paul previously referred to “those who have fallen asleep in Christ” (v. 18), making it certain that even that paragraph was concerned only with the resurrection of believers. He begins his next step in the argument (v. 20) by asserting the inevitability of the Corinthians' own resurrection, based on that of Christ, whom he now calls the “firstfruits of those who have fallen asleep” .

The present Adam-Christ analogy is thus a further attempt **to show how Christ's resurrection makes inevitable the resurrection of those who have fallen asleep *in Christ*.**

和合本15:23 但各人是按著自己的次序復活。初熟的果子是基督，以後在他來的時候，是那些屬基督的。

新漢15:23 但各人是按著自己的次序復活*：初熟的果子是基督，然後在他來臨的時候，是那些屬於基督的人。

* 為使文意暢達，補上復活。

NLT 15:23 But there is an order to this resurrection: Christ was raised as the first of the harvest; then all who belong to Christ will be raised when he comes back.

Berean Study Bible: But each in his own turn: Christ the firstfruits; then at His coming, those who belong to Him.

但各人是按著自己的次序復活⇒ 參 現中：不過，每一個人要按照適當的次序復活：意思是上帝對各信徒的復活均有祂自己的次序。

初熟的果子是基督 ⇨ 第一個復活的自然是初屬的果子基督，沒有祂，其他的復活事件也不會發生，上帝是藉著基督才完成他的救贖計劃的。

以後在他來的時候、是那些屬基督的 ⇨ “來”（παρουσία；
Transliteration: epeita）是一個專門名詞，指國王或皇帝駕到訪問，從多利亞時代一直到主後第二世紀，這個字都經常出現。保羅論到基督再臨，是援引當時皇帝駕到所用的專門名詞。保羅在這裏只提到那些已經屬基督的人，所以他沒有提到審判的事（三23；加五24；帖前二19，三13，四15，五23）。

和合本 15:24 再後末期到了、那時、基督既將一切執政的、掌權的、有能的、都毀滅了、就把國交與父 神。

新漢 15:24 之後，結局*到了，那時基督把一切執政的，就是一切掌權的和有能力的*都除掉，把國交給父神。*

* 結局的原文可指時間方面（例如，「末期」），也可指神的目的已達到。

* 把國交給父神或譯作「然後把國交給父神」。

NLT 15:24 After that the end will come, when he will turn the Kingdom over to God the Father, having destroyed every ruler and authority and power.

執政的、掌權的、有能的: 這三個名詞常在保羅書信中出現，例如：羅8：38，弗1：21，3：10，6：12；西1：16，2：10，15等。均代表了以魔鬼為首的一切邪惡勢力，也包括了地上的政治力量。

毀滅了{καταργήσῃ, Transliteration: katargeō ; 簡意是：1) 用盡, 耗盡 (路 13:7), 2) 使失效, 使失去能力, 3) 廢除, 消除, 置之一旁} 是動詞; 請參考林前6:13的“廢壞”，13: 8、10的“歸於無有”，13:11的“丟棄”。

就把國交與父神: 原文直譯: when He delivers up the kingdom to the God and Father ; 原文有“那時”，而且原文本句排在前句之先)。

原文直譯：

24 εἴτα τὸ τέλος , ὅταν παραδιδῶ* τὴν βασιλείαν τῷ Θεῷ καὶ Πατρί , ὅταν καταργήσῃ
then the end when He shall hand over the kingdom to the God and Father when He shall have annulled
πᾶσαν ἀρχὴν καὶ πᾶσαν ἐξουσίαν καὶ δύναμιν .
all dominion and all authority and power

交與：(παραδιδῶ; Transliteration: paradidōmi) 是動詞“παραδίδωμι”的現在式主動語態假設語氣，跟在“ὅταν”（那時；中文聖經和合本未譯）之後，**表示一個無法確定的時間**。這裏用現在式假設語氣，**因為是要表示未來將要進行的事**。

父神 (τῷ Θεῷ καὶ Πατρί) , “神” (θεῷ) 和“父” (πατρί) 兩個名詞共用一個冠詞“τῷ”，且用連接詞“καὶ”連接，故指同一位，可譯作“神，就是父”。

和合本 15:25 因為基督必要作王、等 神把一切仇敵、都放在他的腳下。

新漢 15:25 因為基督必須掌權*，直到神*把一切仇敵都放置在他的腳下。

* 掌權或譯作「作王」。

* 神直譯作「他」。或譯作「基督」。

NLT 15:25 For Christ must reign until he humbles all his enemies beneath his feet.

放: τίθημι; Transliteration: tithēmi; 意思是：置, 放, 安放於(某個特定地點)

放在...腳下: 有降服仇敵的意思。

和合本 15:26 儘末了所毀滅的仇敵、就是死。

新漢 15:26 最後要除掉的仇敵就是死。

NLT 15: 26 And the last enemy to be destroyed is death.

死被擬人化為基督最後的敵對者（參55節；來2:14 兒女既同有血肉之體、他也照樣親自成了血肉之體・特要藉著死、敗壞那掌死權的、就是魔鬼・），它必被廢棄。但將毀滅的，並不像某些哥林多信徒所說是人的身體，而是那毀滅身體的死亡本身。

參Interpreter's Bible, The – Exegesis:

Death, which is **the last enemy**, may be synonymous with Satan.

Elsewhere Paul frequently personifies **death** as if he were a demon with power to rule and to separate men from God (vs. 54; 3:22; Rom. 5:14; 8:38).

和合本 15:27 因為經上說、『 神叫萬物都服在他的腳下。』既說萬物都服了他、明顯那叫萬物服他的不在其內了。

新漢 15:27 因為神*把萬物都放在他腳下，交給他管轄。既然說萬物都交給了他管轄，那把萬物交給了他管轄的神*顯然不包括在內。

* 神直譯作「他」。

* 為使文意暢達，補上神，第28節同。

NLT 15:27 For the Scriptures say, “God has put all things under his authority.” (Of course, when it says “all things are under his authority,” that does not include God himself, who gave Christ his authority.)

參詩8:6-8 你派他管理你手所造的、使萬物、就是一切的牛羊、田野的獸、空中的鳥、海裏的魚、凡經行海道的、都服在他的腳下。

和合本 15:28 萬物既服了他、那時、子也要自己服那叫萬物服他的、叫 神在萬物之上、為萬物之主。

新漢 15:28 既然萬物都交給他管轄，那時子也要把自己交給那位把萬物交給他管轄的神*管轄，好讓神在萬物之上，為萬物之主。*

*在萬物之上，為萬物之主直譯作「一切中的一切」。

NLT 15: 28 Then, when all things are under his authority, the Son will put himself under God's authority, so that God, who gave his Son authority over all things, will be utterly supreme over everything everywhere.

參原文直譯：

當萬物順服他的時候，
那時兒子自己也將順服
那使萬物順服他的，
使得上帝是全部裡面的全部。

兒子自己也將順服：帶出了基督是甘心情願地順服，此處是用將來時態 (... the Son will put ...)

使得上帝是全部裡面的全部：這是指到上帝至高的王權與主權，祂的榮耀充滿了宇宙。聖子的工作最終必在聖父的榮耀裏得以完成（參約17:4-5），這也是教會的最終目標（參林前10:31；弗1:6、12、14）。當神成為萬物之主時（參羅11:36），新的創造便告完成。那時，復活的基督也要和他的教會分享這一經歷（參啟22:1）。那時候上帝對普世的計劃亦到了最終極的目標。

和合本 15:29 不然、那些為死人受洗的、將來怎樣呢・若死人總不復活、因何為他們受洗呢・

新漢 15:29 不然，那些為死人的緣故受洗的人*將要怎麼辦呢？假如死人不會復活，為甚麼人要為他們的緣故受洗*呢？

* 那些為死人的緣故受洗的人或譯作「那些替死人受洗的人」。

* 為他們的緣故受洗或譯作「替他們受洗」。

NLT 15:29 If the dead will not be raised, what point is there in people being baptized for those who are dead? Why do it unless the dead will someday rise again?

NIV: Now if there is no resurrection, what will those do who are baptized for the dead? If the dead are not raised at all, why are people baptized for them?

參原文直譯

29 Ἐπεὶ τί ποιήσουσιν οἱ βαπτιζόμενοι ὑπὲρ τῶν νεκρῶν ? εἰ ὅλως νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται ,
Otherwise what will they do who are baptized for the dead If at all [the] dead not are raised

τί καὶ βαπτίζονται ὑπὲρ αὐτῶν ?
why also are they baptized for them

這節帶來了不少的付測和爭論。 問題是這種洗禮未曾在教會歷史中出現， 可能只是一小撮哥林多信徒所作的行為。

那麼為死人受洗**是指甚麼？**

參 何啟明博士所著的：問題多多哥林多（七至十六章） - page 273-274

原來哥林多教會有一小撮人實行「為死人受洗」的異樣行為。那些為死人受洗的是象徵性的說法，抑或是字面的意思呢？理應按字面解釋。然而，「為」這個字有兩個意思：一個是「為死人受洗」（for the sake of），藉此盼望將來可以與他們相聚重逢。另一個是「代替」（on behalf of）的意思，即信徒為那些已死去，來不及接受水禮的親友受洗，由在生的人為已死的親友補行水禮。這種帶有迷信色彩的做法並不符合聖經的教導。保羅提及一小撮人這種異樣的行動，並非表示贊同，而是用來指出他們自相矛盾而已。他們若不相信死人復活，那為甚麼又要代替死人施洗呢？他們否定復活的真理跟他們的行為自相矛盾，令人費解。

再參張永信所註的哥林多前書 page 360-362

- 1) 死人是代表性,在此是指墳墓: 為是指'在其上'(above),即在死人的墳墓上受洗。哥林多教會的信徒可能是在死去其親人的墳墓上接受洗禮,藉此表示與死者聯合,將來能一同復活。然而,為指'在其上'的用法是罕有的,新約中亦沒有這樣出現過。
- 2) 死人是指死人的床,這裡是指有慕道者未受洗禮便死去,於是哥林多教會的人便會為床上死去的慕道者施洗。這個解釋的問題,仍然是'為'這一個字的用法,本意是指「為了」(for the sake of),或代替 (on behalf of),否則保羅應採用另一個希臘文,才符合這裡的意思。再者,為死人受洗原文直譯是「那些為死人而受洗的人」。所以,受洗者不是指死人。
- 3) 保羅是引用哥林多教會的話。教會以軟弱的信徒當作一群靈命死亡的人,甚至戲笑保羅,為了這些如死人一樣的信徒付出這麼大的代價,因而保羅的受苦(見下文)就被喻為受洗(在世的主耶穌亦有這樣的教導,見可上38;路十三50)。保羅引用他們的話,以支持死人復活的必然性,否則,他亦不用努力拯救這些軟弱的信徒。然而,下一句若死人總不復活,因何為他們受洗呢? 明顯此處的受洗是否定了寓意的用法。

- 4) 為即替代(on behalf of), 表示在生的信徒, 代替了死人受洗, 因為他們相信這一種洗禮, 對於死去的人是有功效的。然而, 這個解釋最大的問題, 便是按照保羅對洗禮的理解, 這種替代的方式是不能接受的, 亦沒有實質功效。若是如此, 他又怎會引用哥林多教會這種錯誤的聖禮觀, 以支持他的論點呢?
- 5) 為是指為了(for the sake of), 即是有人很懷念已死去的信主親人, 故盼望藉著洗禮, 將來能夠在身體復活時與死去的親人團聚。這一個看法頗受學者歡迎, 保羅引用教會這種信念和做法作為支持自己的論點。

由此可見, 第五個看法是最少問題, 因為沒有違反任何洗禮的教義, 並且合乎文意的解釋。因著信了主的親友死去, 引導了某人也信主, 故這人為了思念和感謝這位親人的幫助, 願意藉著洗禮, 成為基督徒, 並且希望能藉此在將來復活的時候, 與親人再次重聚。

和合本 15:30 我們又因何時刻冒險呢。

新漢 15:30 我們自己*又為甚麼要時時刻刻冒險呢？

* 我們自己：原文是強調的「我們」。

NLT 15:30 And why should we ourselves risk our lives hour by hour?

這是另外一個例子。

我們：是指眾使徒；

時刻：原文的意思是：‘任何時刻’，強調了不停的、沒有間斷的

冒險：原文是：κινδυνεύω；Transliteration: kindyneuō；此字意思是在危險當中，在這裡是指冒著生命的危險。

整句話的意思是：作為使徒，到處傳揚死人復活的道理，常常冒著很大的危險，如果死人復活不是真的，眾使徒便無須付上如此大的代價。

和合本 15:31 弟兄們、我在我主基督耶穌裏、指著你們所誇的口、極力的說、我是天天冒死。

新漢 15:31 弟兄們，*我在我們的主基督耶穌裏，指着我引以為榮的*你們，鄭重地說：我天天冒死！

* 有古抄本沒有弟兄們。

* 引以為榮的或譯作「誇口的」。

NLT 15:31 For I swear, dear brothers and sisters, that I face death daily. This is as certain as my pride in what Christ Jesus our Lord has done in you.

呂振中譯本: 弟兄們，我指着我為你們所誇耀的、就是我在我們主基督耶穌裏所有的誇耀、鄭重地說，我天天死。

ESV: I face death every day--yes, just as surely as I boast about you in Christ Jesus our Lord.

我是天天冒死：這一句在原文是排於句子之首，可見是強調的句子。

冒死：原文作「死亡」，是現在時態，保羅大概是指活在死亡邊緣，有生命的危險。

此句與上一節可說是重複了冒險的主題，不過，主詞則由第一身眾數變成第一身單數。

弟兄們：再一次顯出了保羅那分親切的口吻。

我在我主基督耶穌裡，指著你們所誇的口：此句原文是「我憑著我所有的，在我主耶穌基督裡，你們的誇口而說的」（參《新》），「憑著……說的」是指我是天天冒死這一句而言。「憑著」此字是一習語，有起誓的用意。**你們**

的誇口：意思是「以你們為誇口」，即以哥林多教會為誇口。

全句的意思是：保羅是藉著他引以為榮的哥林多教會，以及主耶穌基督，起誓說：**我是天天冒死**。當時，人起誓都是指著一些他們以為最重要的東西而起的，所以，保羅的言下之意，便是他以哥林多教會為重要，才會指著教會起誓。

和合本 15:32 我若當日像尋常人、在以弗所同野獸戰鬥、那於我有甚麼益處呢．若死人不復活、我們就喫喫喝喝罷．因為明天要死了。

新漢 15:32 若照人的想法，我從前在以弗所跟野獸搏鬥，對我有甚麼益處呢？假如死人不曾復活，「就讓我們吃喝吧，反正明天要死了。」

NLT 15:32 And what value was there in fighting wild beasts—those people of Ephesus—if there will be no resurrection from the dead? And if there is no resurrection, “Let’s feast and drink, for tomorrow we die!”

「就讓我們吃喝吧，反正明天要死了。」⇒ 參環聖的註釋，這是暗指賽22：13及56：12的。

賽22：13 誰知、人倒歡喜快樂、宰牛殺羊、喫肉喝酒、說、我們喫喝罷。
因為明天要死了。

賽56：12 他們說、來罷、我去拿酒、我們飽飲濃酒·明日必和今日一樣、
就是宴樂無量極大之日。

再參 張永信所註的哥林多前書 page 364-365

同野獸戰鬥是一寓意的用法, 原因包括:

1. 保羅是羅馬公民, 按當時的法律, 是不可能被逼在鬥獸場 野獸搏鬥的。
2. 早期教父如伊格那丟(Ignatius)亦有用此寓意的表達 法。

既是寓意的用法, 故一定是指一種非常危險和可怕的經歷 在保羅的宣教中,
他經常受到從猶太人而來的逼迫, 甚至窮追不捨, 也許這便是保羅所指的戰
鬥。無論如何, 保羅如今還生存, 足見他總算是熬過了。

那於我有甚麼益處呢: 意思是如果沒有復活的盼望, 保羅所 付出的一切, 如
以上所描述的, 便沒有作用了。保羅含辛茹苦地 工作, 可謂徒勞無功了。

和合本 15:33 你們不要自欺・濫交是敗壞善行。

新漢 15:33 不要自欺，「結交損友，敗壞德行」。

NLT 15: 33 Don't be fooled by those who say such things, for "bad company corrupts good character."

「結交損友，敗壞德行」⇒參環聖的註釋，這是引自希臘劇作家米南德的詩句，保羅當作格言使用。

保羅要求教會，作為一個聖潔的群體，是要離開邪惡和敗壞。

和合本 15:34 你們要醒悟為善、不要犯罪。因為有人不認識神。我說這話、是要叫你們羞愧。

新漢 15:34 你們應當醒悟過來，不再犯罪。因為*你們當中*有些人不認識神。我這樣說，是要你們羞愧。

* 原文的因為，可以是解釋保羅為甚麼要說出上述的勸勉，即「我這樣說是因為……」，也可以是解釋為甚麼會產生哥林多教會現時的情況。

* 為使文意暢達，補上你們當中。

NLT 15:34 Think carefully about what is right, and stop sinning. For to your shame I say that some of you don't know God at all.

參環聖的註釋⇒不要犯罪: 或譯作不要繼續犯罪

你們要醒悟為善：亦是語帶命令；醒悟在新約只出現於本節，意即不要沉睡，醉酒後要清醒過來。

為善：本意為正直、公義，此處是指做應作的事情，即正確的事；

不要犯罪：是指要立即停止犯罪。哥林多信徒因著不相信復活的事，以致過著放縱的生活，所以保羅便向他們發出命令。**由此可見，錯誤的神學觀，產生了錯誤的生活方式。**

因為有人不認識上帝：此話是指那些不相信復活的信徒，他們否定復活，即不相信福音內容的重要部分⇒ 基督從死裡復活；再者，否定復活亦表示他們不相信上帝能叫死人復活的大能，這等人實在不認識上帝！

我說這話是要叫你們羞愧，此句早於6:5 經已出現，保羅希望教會能認知道自己是一聖潔的群體，但當中竟然有不相信復活的人士，實在是一件羞愧的事。

思想與反省：

- 吃喝快樂的人生與基督徒的人生觀最大的分別 在哪裡？
- 將來的復活與您今世的生活有甚麼關係？
- 復活對您來說有甚麼意義？ 您盼望復活嗎？ 為甚麼？
- 不相信復活， 如何會導致一個人過著放縱的生活？